

CHARIOT PORTE ROUES 1,2T

REF. 15457



Manuel d'instructions – Notice originale

VEUILLEZ LIRE CE MANUEL D'INSTRUCTIONS ATTENTIVEMENT ET
ENTIEREMENT AVANT TOUTE UTILISATION



1. Instructions de sécurité



AVERTISSEMENT ! Lire consciencieusement tout le manuel d'instructions et en respecter les consignes. Apprendre à se servir correctement de l'appareil à l'aide de ce mode d'emploi et se familiariser avec les consignes de sécurité. Conserver-le bien de façon à pouvoir disposer à tout moment de ces informations. Si l'appareil doit être remis à d'autres personnes, leurs remettre aussi ce mode d'emploi.

1.1. Instructions générales de sécurité

1. **Utiliser dans un environnement sécurisé.**
2. **Garantir un fonctionnement sûr.** Veiller à ce que le produit ne soit utilisé, entretenu ou réparé que par un personnel expert et formé. Le personnel qualifié est composé de personnes qui ont été autorisées de par leur formation, leur expérience et leur instruction, ainsi que leurs connaissances sur les normes, conditions et dispositions destinées à prévenir les accidents en vigueur, à réaliser les activités nécessaires et, dans ce contexte, à reconnaître les dangers possibles et à les éviter. Les personnes chargées du fonctionnement, de l'entretien, de la maintenance et de la mise en marche doivent avoir lu et compris la notice d'utilisation. Ils doivent la respecter en tous points pour écarter les dangers de mort de l'utilisateur et des tiers, assurer la sécurité lors du fonctionnement du vérin.
3. **Tenir compte du milieu de travail.** Ne pas exposer l'outil à la pluie. Ne pas utiliser l'outil dans des endroits humides, mouillés ou avec risque de projection d'eau. Ne pas utiliser en présence de produits corrosifs, de liquides ou de gaz inflammables. Conserver la surface propre, rangée et exemptes de matériaux indépendants. S'assurer qu'il y a un éclairage suffisant.
4. **Conserver une zone de travail propre et ordonnée.** La zone de travail doit être visible de la position de travail. Des aires de travail et des établis encombrés sont une source potentielle de blessures.
5. **Ne pas laisser les visiteurs s'approcher.** Ne pas permettre aux visiteurs de toucher l'outil. Tous les visiteurs doivent être éloignés du secteur de travail : être particulièrement vigilants avec les enfants, les personnes non autorisées et les animaux.
6. **Ranger les outils non utilisés.** Les outils inutilisés doivent être rangés dans un endroit sec ou fermé à clé, hors de portée des enfants.
7. **Ne pas forcer l'outil et l'utiliser de manière appropriée.** Un outil donne de meilleurs résultats et est plus sécuritaire s'il est utilisé à la puissance pour laquelle il a été conçu. Ne pas utiliser les outils pour des travaux pour lesquels ils ne sont pas prévus, exemple : les petits outils pour réaliser le travail correspondant à un outil plus gros.
8. **Porter des vêtements et équipement de protection adaptés.** Ne jamais porter de vêtements amples, ni de bijoux : ils peuvent être happés par des pièces en mouvement. Il est recommandé de porter des gants de protection et des chaussures de sécurité, de contenir les cheveux longs. Toujours porter les lunettes de protection homologuées lors de la manipulation de la presse.
9. **Maintenir un bon appui.** Garder toujours son équilibre.
10. **Traiter les outils avec soin.** Maintenir les outils propres pour optimiser le travail et la sécurité. Suivre les instructions concernant la lubrification et le changement des accessoires. Examiner périodiquement l'outil et, au besoin, confier toute réparation à un poste d'entretien agréé.
11. **Rester alerte.** Se concentrer sur le travail. Faire preuve de jugement. Ne pas se servir de l'outil lorsqu'on est fatigué.
12. **Rechercher les pièces endommagées.** Avant chaque utilisation, examiner soigneusement l'état des pièces pour s'assurer qu'elles fonctionnent correctement et qu'elles accomplissent leur tâche. Vérifier l'alignement et la liberté de fonctionnement des pièces mobiles, l'état et le montage des pièces et toutes autres conditions susceptibles d'affecter défavorablement le fonctionnement. Il faut réparer toute pièce dont l'état laisse à désirer ou en remplacer par un poste de service agréé sauf si autrement indiqué dans ce manuel d'instructions.
13. **Ne pas modifier la machine.** Aucune modification et/ou reconversion ne doit être effectuée sur cette machine. L'usage d'accessoires autres que ceux recommandés dans ce manuel d'instructions peut entraîner des blessures personnelles.
14. **Confier la réparation de l'outil à un spécialiste.** Cet outil est conforme aux règles de sécurité prévues. La réparation de cet outil effectuée par des personnes non qualifiées présente des risques de blessures pour l'utilisateur.

1.2. Instructions particulières de sécurité



ATTENTION ! Lire et comprendre les instructions de sécurité.

1. Ne jamais utiliser l'appareil changeur de roue pour des roues de plus grand diamètre, plus larges ou plus lourdes que celles stipulées dans les spécifications techniques.
2. Les supports de roues (D) et pince de bras de support (E) sont seulement à utiliser pour équilibrer la roue, et non pour porter une charge!
3. Le changeur de roue doit être utilisé uniquement sur des sols d'atelier plats, balayés de tout débris. L'utilisation de la machine sur une surface inclinée est absolument interdite.
4. Ne jamais conduire la machine sur les bords, sur des surfaces rugueuses, ou des coins etc. Quand elle porte une charge, la machine entière pouvant se renverser.
5. Il est de la plus haute importance pour la sécurité que l'appareil soit attaché par le mécanisme de verrouillage (F) sur le trou le plus proche avant de manœuvrer l'appareil. Si ce verrou n'est pas utilisé, le changeur de roue peut se séparer tout en portant la charge, et la roue pourrait tomber.
6. Toujours tenir et exploiter la machine derrière les supports des roues (D).
7. Ne pas faire fonctionner ou manœuvrer la roue de devant le bras de support de roue (E)
8. Lors du remplissage du réservoir d'huile, l'appareil doit être intégralement ouvert en appuyant sur la pédale de descente, avant que la vis de remplissage (G) soit enlevé, sinon il y a un risque de surpression dans le réservoir d'huile : risque de faire jaillir l'huile lorsque la vis de remplissage est desserrée.
9. Tout déversement de liquide possible, etc., doit être immédiatement nettoyé afin d'éviter tout risque de surfaces glissantes.
10. Pour la manipulation et la destruction de l'huile, contacter l'autorité environnementale la plus proche.

1.3. Symboles d'avertissement

L'opérateur doit bien comprendre les symboles d'avertissement sur la machine. Les symboles sont utilisés pour mettre en évidence les informations importantes :

	<p>Avant utilisation de la machine, le réglage ou l'entretien, il est important que chaque opérateur lise attentivement ces instructions.</p>
	<p>Danger de charge non sécurisée. L'utilisateur doit s'assurer que les roues qui sont portées par la machine soient correctement chargées et soutenues en conformité avec les instructions de fonctionnement</p>
	<p>Toujours utiliser le mécanisme de blocage qui bloque les rouleaux de levage en position avant de manœuvrer le changeur de roue chargé.</p>
	<p>Possibilité de glissement /chute. Ne jamais se tenir ou monter sur le changeur de roue quand on travaille avec la machine</p>

Les symboles sont utilisés pour mettre en évidence les informations importantes :

DANGER Pour attirer l'attention de l'opérateur à des situations qui pourraient le mettre, lui ou d'autres personnes, en danger.



ATTENTION ! Pour attirer l'attention de l'opérateur à des situations qui pourraient affecter la performance de la machine, mais pas sa sécurité ou celle d'autres personnes.

IMPORTANT Pour attirer l'attention de l'opérateur à des situations qui n'affectent pas les performances de la machine et sa sécurité ou celle d'autres personnes.

Il est important de se conformer aux instructions données par les autocollants de sécurité qui doivent toujours être sur la machine. Si vous avez besoin de nouveaux autocollants, contacter le fabricant. Le fabricant n'est pas responsable de toute conséquence due à l'inobservation de ces instructions.

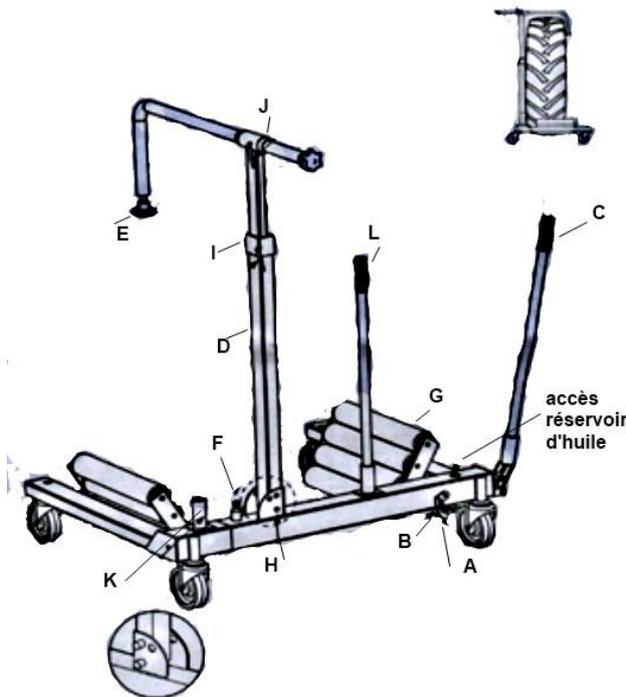
2. Présentation

Conçu pour le retrait sans effort, rapide et sûr, la manipulation et le montage des roues agricoles, industrielles et commerciales.

L'action de levage des changeurs de roues est réalisée en utilisant une pompe hydraulique, montée à l'intérieur du cadre.

La roue à traiter est levée sur deux tables de roulettes, une montée sur chaque pied. La pompe hydraulique tire les pieds ensemble sous la roue de telle sorte que la roue est levée par les rouleaux et un verrou de sécurité appliquée. La roue est équilibrée en toute sécurité en utilisant le support de roue intégré avant de manœuvrer.

2.1. Vue générale



- A. Pédale de descente
- B. Dispositif de sécurité
- C. Levier à pompe
- D. Soutien de roue
- E. Bras de soutien
- F. Mécanisme de verrouillage
- G. Accès au réservoir d'huile
- H. Goupille
- I. Levier d'ajustement de hauteur
- J. Levier d'ajustement de largeur
- K. Support
- L. Poignée

- 2 vitesses de vérin hydraulique pour un réglage rapide et précis
- 1 poignée de soutien pour aider à la facilité de manœuvre
- Bras réglable
- 4 roues pivotantes renforcées ayant pour but de permettre une liberté de mouvement une fois que la roue se trouve sur les tables à rouleaux.
- 2 tables à rouleaux avec chacune 4 galets pour permettre la rotation de la roue lors de l'alignement sur les écrous.

Le bras de support de fixation (E) est utilisé pour équilibrer la roue verticalement sur les tables à rouleaux.

L'angle de chaque support de roue peut être ajusté par le retrait de la goupille (H) pour accueillir différentes configurations de roues.

2.2. Caractéristiques techniques

Changeur professionnel de roues hydrauliques:

REF. 15457		
Capacité de charge maximale		1200 kg
Dimensions (L x l x H)		1300 x 1015 x 1500 mm
Poids		118 kg
Roue	Ø min	1000 mm
	Ø max	2200 mm
	Largeur max	800 mm

3. Utilisation

3.1. Enlever une roue

Positionner le véhicule sur un sol horizontal approprié, en utilisant les freins. Soulever l'essieu de la roue à changer avec un cric roulant approprié. Fixer avec des chandelles.

1. Pour utiliser le changeur de roue, libérer la pédale de descente (A) du dispositif de sécurité (B) par appui sur (A) et ensuite écarter le changeur de roue avec le levier à pompe (C).
2. Ajuster le support de roue (D) de sorte que le bras de support de fixation (E) soit positionné sur la roue pour être manipulé.
3. Pousser le changeur de roue sous la roue pour que les tables des rouleaux soient placées de chaque côté de la roue et que la roue s'assoit contre les supports de roues verticales (D).
4. Vérifier que la pédale de descente (A) est dans sa position supérieure et fermée par le verrou de sécurité (B). Ensuite pomper l'unité ensemble, jusqu'à ce que la roue et l'unité ne puissent pas glisser à part.
5. Baisser le bras de soutien (E) derrière la roue et ajuster jusqu'à ce que la roue soit verticale et puisse être déplacée latéralement d'environ 5cm, cela permettra à la roue d'être tournée dans le changeur de roue lors d'une nouvelle localisation de goujons de roue. Verrouiller le bras de soutien en serrant les pinces de réglage (I et J).

REMARQUE : L'angle qui supporte les 4 petites roues peut être ajusté par le retrait de la goupille (H) pour accueillir des roues de différentes configurations.

AVERTISSEMENT !

LE SOUTIEN DE ROUE (D) ET LE BRAS DE SOUTIEN (E) SERVENT UNIQUEMENT A EQUILIBRER LA ROUE ET NON PAS A TRANSPORTER UNE CHARGE !

6. Soulever la roue, en pompant à l'aide du levier (C). Lorsque la roue est positionnée sur l'unité du changeur de roue, il doit être mis dans la position de levage avec le mécanisme de verrouillage (F).

IMPORTANT:

S'assurer que le mécanisme de verrouillage (F) est attaché au plus proche trou d'emplacement sur l'organe interne. Cela empêche les involontaires abaissements de la roue pendant qu'elle est manipulée.

7. Avec les écrous de roue enlevés, la roue peut maintenant être emportée sur le changeur de roue.
8. Le levier à pompe (C) peut être mis dans le support (K) et peut être utilisé de la même façon que la poignée (L), afin de faciliter le déplacement de la machine.

3.2. Déchargement du changeur de roue

Lorsque la roue est positionnée sur les goujons de roue et fixée avec les écrous de roue ou que la roue a été déplacée vers un lieu de stockage, la roue peut être libérée.

1. Desserrer le collier de support du bras de soutien (E) en libérant les pinces (I et J).
2. Soulever et libérer le mécanisme de verrouillage (F).
3. Libérer la pédale de descente (A) le dispositif de sécurité (B) puis pousser sur la pédale abaissant. Ensuite utiliser les pompes pour séparer le changeur de roue avec le levier de la pompe (C).
4. Ajuster le bras de soutien de roue (E) afin qu'elle n'accroche pas le haut de la roue avant de manœuvrer le changeur de roue.

4. Maintenance

4.1. Remplissage de l'huile hydraulique

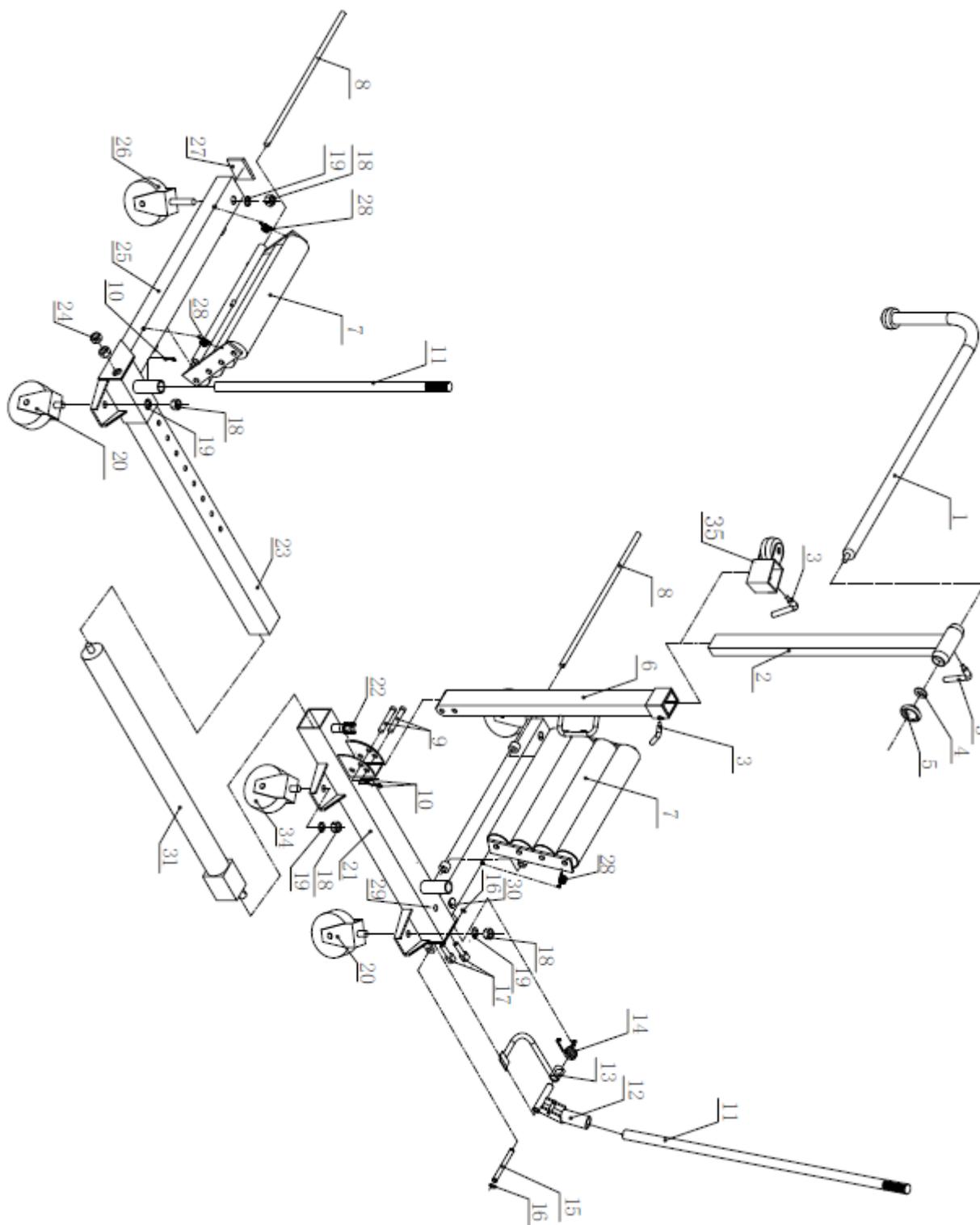
Toutes les 8 heures de travail:

- Lorsque vous remplissez à nouveau le réservoir d'huile hydraulique, pomper le changeur de roue à part jusqu'à ce que les rouleaux de levage soient à leur écart le plus large possible. Avec le groupe à sa portée la plus large possible, retirer la vis de remplissage (G) et faites le remplissage d'appoint de l'huile (ISO VG15).

Le re-remplissage est plus aisé en utilisant un verre gradué, avec un bec flexible ou un bidon d'huile.

- L'huile utilisée doit être équivalente à l'huile hydraulique qualité ISO VG15.

5. Vue éclatée



LISTE DES PIÈCES

No.	DESCRIPTION	QTÉ	No.	DESCRIPTION	QTÉ
1	Bras	1	19	Rondelle	5
2	Tube de réglage de la hauteur	1	20	Roue	2
3	Poignée de serrage	3	21	Cadre droit	1
4	Rondelle	1	22	Dispositif de verrouillage	1
5	Bouchon	1	23	Tube d'extension	1
6	Colonne	2	24	Ecrou	2
7	Table à roulette	2	25	Cadre gauche	1
8	Axe	2	26	Roue	2
9	Axe	4	27	Bouchon de tube	2
10	Goupille	6	28	Ressort	4
11	Poignée de pompe	1	29	Réservoir d'huile	1
12	Tête de levier	1	30	Bouchon	1
13	Pédale	1	31	Groupe hydraulique	1
14	Ressort	1	32	Roue	1
15	Axe	1	33	Manchon en caoutchouc	1
16	Ressort	2	34	Roue	1
17	Boulon	2	35	Assemblage poulie	1
18	Ecrou	5			

6. Garantie et conformité du produit

La garantie ne peut être accordée à la suite de :

Une utilisation anormale, une manœuvre erronée, une modification non autorisée, un défaut de transport, de manutention ou d'entretien, l'utilisation de pièces ou d'accessoires non d'origine, des interventions effectuées par du personnel non agréé, l'absence de protection ou dispositif sécurisant l'opérateur, le non-respect des consignes précitées exclut votre machine de notre garantie, les marchandises voyagent sous la responsabilité de l'acheteur à qui il appartient d'exercer tout recours à l'encontre du transporteur dans les formes et délais légaux. Se reporter à nos Conditions Générales de Ventes pour toute demande de garantie.

Protection de l'environnement :

Votre appareil contient de nombreux matériaux recyclables.

Nous vous rappelons que les appareils usagés ne doivent pas être mélangés avec d'autres déchets. Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les déchets ménagers. Merci de les recycler dans les points de collecte prévus à cet effet. Adressez-vous auprès des autorités locales ou de votre revendeur pour obtenir des conseils sur le recyclage.